

Liste des conférenciers en matière de JUSTICE RÉPARATRICE

Province	Nom	Adresse	Téléphone	Adresse électronique / site Web
T.-N.	Claude et Muriel Queval	CCM Terre-Neuve/Labrador Casier postal 850, Succ. B Happy Valley (Terre-Neuve) A0P 1E0	(709) 896-3213	mccl@nf.sympatico.ca
T.-N.	Community Mediation Services	98, avenue Elizabeth St. John's (Terre-Neuve) A1A 1R5	(709) 722-5040	cms@nfld.net www.cmservices.org
N.-É.	Jennifer Llewellyn	Professeur agrégé Université Dalhousie	(902) 494-1013	jennifer.llewellyn@dal.ca
N.-É.	Hugh Kirkegaard	Aumônier régional, Service correctionnel du Canada, Halifax	(902) 893-6751 (506) 863-4501	kirkegaardhs@csc-scc.gc.ca
N.-B.	Tom et Judi Snowdon	CCM Maritimes 27, rue John, casier postal 23068 Moncton (Nouveau-Brunswick) E1A 6S8	(506) 383-9339	mccmar@nbnet.nb.ca
N.-B.	Debbie Barriault		(506) 851-6384	debbieb202@rogers.com
QC	Jean-Jacques Goulet	CSR Montréal (cercle de soutien et de responsabilité) 4305, rue d'Iberville, pièce 209 Montréal (Québec) H2H 2L5	(514) 999-9610	csc@csjr.org
QC	Caroline Lemay et membres du CA	Centre de Services de justice réparatrice 4305, rue d'Iberville, pièce 202	(514) 933-3737	csc@csjr.org
QC	Laurent Champagne	Conseil des églises pour la justice et la criminologie	(514) 738-5075	cejcq- provincial@sympatico.ca
QC	Michel Beauchamp	Aumônier régional, Service correctionnel du Canada	(450) 967-3498	beauchampmi@csc- scc.gc.ca
	Brian McDonough	Président Aumônerie Communautaire de Montréal	(514) 925-4312	brian.mcdonough@diocese montreal.org
	Alain Ferron	Responsable Comité Justice Réparatrice Aumônerie Régionale du Québec	(450) 664-1320 poste 5613	ferronal@csc-scc.gc.ca
QC	David et Susannah Shantz		(450) 664-1320 ext. 5611	shantzda@csc-scc.gc.ca
QC	Peter Huish	MSCM – Montréal	(514) 244-6147	huishpe@csc-scc.gc.ca
QC	Christine Sauvageau	Corporation Jean Paul Morin	(450) 963-5033	corporationjpm@sympati co.ca
QC	Zushe Silberstein	Maison Belfield * Chabad Chabanel, 9297, Tolhurst Montréal	(514) 385 9514	zushesil@total.net
ON	Michele Sauve	Conflict Mediation Services of Downsview	(416) 740-2522	msauve@cmsd.org

		95, avenue Eddystone North York (Ontario) M3N 1H6		
ON	Eileen Henderson	CCM Ontario 6, Trinity Square Toronto (Ontario) M4C 4C4	(519) 745-8458	eileenh@mennonitecc.on.ca marcib@mennonitecc.on.ca
ON	The Church Conseil des Églises pour la Justice et la Criminologie	507, rue Bank. Ottawa (Ontario) K2P 5Z7	(613)563-1688	info@ccjc.ca
ON	Kathleen Cleland –Moyer	CJI Waterloo 49, rue Queen N Kitchener (Ontario) N2H 2G9	(519) 744-6549	kathleenc@cjiwr.com
ON	Michelle Brenneman	CCM Ontario (victimes de violence envers les personnes âgées)	(519) 748-8458	michelleb@mennonitecc.on.ca
ON	John deVries	Chatham-Kent Health Alliance (CKHA)	(519) 352-6401 x6636	jdevries@ckha.on.ca
ON	Rick Burk	Service correctionnel du Canada, Direction de l'aumônerie et justice réparatrice, Ottawa	(613) 858-2168	BurkRG@csc-scc.gc.ca
ON	Abdul Hai Patel	Islamic Coordinating Council of Imams, Canada, Toronto	(416) 282-4342	afsaz@rogers.com
MB	Services de médiation	302-1200, avenue Portage Winnipeg (Manitoba) R3G 0T5	(204) 925-3437	info@mediationserviceswpg.ca
MB	Murray Barkman	Open Circle 583, avenue Ellice Winnipeg (Manitoba) R3B 1Z7	(204) 772-5317	opencircle@mts.net
MB	Wilma Derksen	Victims Voice 134, promenade Plaza Winnipeg (Manitoba) R3T 5K9	(204) 261-6381	wld@mennonitecc.ca
MB	Joan Carolyn	CSR, John Howard Society 583, avenue Ellice Winnipeg (Manitoba) R3B 1Z7	(204) 788-4262	cosawpg@mts.net
MB	El-dad Ranch et CSR	Casier postal 9, RR 1, Grp 3 Steinbach (Manitoba) R5G 1M1	(204) 326-1050	eldad@mts.net
MB	Jewel Reimer	Projet ETCAF	(204) 783-0897	mccmfasd@mts.net mccmfasd.debra@mts.net
MB	Dean Peachey	Collège Menno Simons 380, rue Spence Winnipeg (Manitoba) R3B 2E9	(204) 786-9100	d.peachey@uwinnipeg.ca
SK	Stefan Siemens	CCM Saskatchewan 600-45 ^e rue O. Saskatoon (Saskatchewan) S7L 5W9	(306) 665-2555 (w) (306) 230- 0405 (c)	klf@mccs.org
SK	Dale Schiele	P2P 998-12 ^e rue O. Prince Albert (Saskatchewan) S6V 3C7	(306) 763- 3763(w) (306) 960-9309(c)	schiele@shaw.ca
SK	Helmut Isaac	Person to Person 121-20 ^e rue O.	(306) 242-4190 (w)	p2p@sasktel.net

		Saskatoon (Saskatchewan) S7L 5W9		
SK	Darren Friesen	Saskatoon Community Chaplaincy		communitychaplaincy@sasktel.net
SK	Otto et Florence Driedger	Regina	(306) 586-8718 (306) 536-7224 (306) 539-1334	driedgeo@uregina.ca
SK	Deb Tanascieuk	Aumônier régional, Service correctionnel du Canada, Saskatoon	(306) 975-4463 (306) 292-8446	TanascieukDJ@csc-scc.gc.ca
AB	Darrel Heidebrecht	CCC 210-2946 32 ^e rue N-E Calgary (Alberta) T1Y 6J7	(403) 974-1959	ccc.darrel@shawcable.com
AB	Moira Brownlee	Coordonnateur du Calgary CSR, CJM 210-2946 32 ^e rue N-E Calgary (Alberta) T1Y 6J7	(403) 275-6935	moira@cjm.ca
AB	Melanie Weaver	CSR Calgary, CJM 210-2946 32 ^e rue N-E Calgary (Alberta) T1Y 6J7	(403) 275-6935	melanie@cjm.ca
C.-B.	Wayne Northey	M2/W2 208-2825, chemin Clearbrook Abbotsford (Colombie- Britannique) V2T 6S3	(604) 859-3215 1-800-298-1777	northey@m2w2.com
C.-B.	Dan Basham, Sandi Bergen, Dave Gustafson	Fraser Region Community Justice Initiatives Association 101-20678, cr. Eastleigh Langley (Colombie-Britannique) V3A 4C4	(604) 534-6773 (604) 534-5515	mail@cjibc.org sandibergen@cjibc.org davidgustafson@cjibc.org
C.-B.	James Loewen	Comité central mennonite (CCM) Canada	(604) 850-6639	rjl@mennonitecc.ca
C.-B.	Bill Rasmus	A/Director of Support Services, Burnaby Youth Custody Services, 7900, Fraser Park Drive, Burnaby	(778) 452-2057	Bill.Rasmus@gov.bc.ca
C.-B.	Meredith Egan	Quakers Fostering Justice	(604) 826-8859	qfj@quaker.ca
États-Unis	Lorraine Stutzman Amstutz	MCC US, Office on Crime et Justice Casier postal 500 Akron, PA 17501 USA	(717) 859-1152, poste 363	lsa@mccus.org
États-Unis	Michelle Armster	MCC US 21 South 12 th Street Casier postal 500 Akron PA 17501-0500	(717) 859-3889	mea@mcc.org

Pour des renseignements sur la manière d'obtenir du matériel au sujet de la semaine de la justice réparatrice 2009, veuillez visiter notre site Web http://www.ccjc.ca/index_f.html

Cette ressource a été préparée par le Conseil des Églises pour la Justice et la Criminologie (CEJC) et les représentants des dénominations participantes en collaboration avec le Service correctionnel du Canada.



Veillez prendre un moment pour nous faire parvenir vos commentaires sur les documents que nous avons préparés pour la semaine de la justice réparatrice 2009 en remplissant le bref questionnaire affiché sur notre site Web à l'adresse : http://www.cjc.ca/index_f.html